EU Declaration of Conformity [1]

EU Konformitätserklärung

Document: [2]
Dokument:

CE-DB M 1 150 FM

Manufacturer: [3]
Hersteller:

DEHN SE
Hans-Dehn-Str. 1
92318 Neumarkt

We declare that the designated product(s) [4]
Wir erklären, dass das/die folgende(n) Produkt(e)

Product Type [5] *Produktbezeichnung*	**Article No.** [6] *Artikel-Nr.*	**Standard** [7] *Norm*
DB M 1 150 FM	**961115**	**EN 61643-11:2012 + A11:2018** **EN IEC 63000:2018**
DB M 1 150	**961110**	**EN 61643-11:2012 + A11:2018** **EN IEC 63000:2018**
DB M MOD 150	**961001**	**EN 61643-11:2012 + A11:2018** **EN IEC 63000:2018**

conform(s) with the European Directive(s): [10]
der/den Europäischen Richtlinie(n) entspricht/entsprechen:

[11]

2014/35/EU **Low-Voltage Directive of 26 February 2014**
2014/35/EU *Niederspannungsrichtlinie vom 26. Februar 2014*

2011/65/EU **RoHS Directive of 08 June 2011**
2011/65/EU *RoHS-Richtlinie vom 08. Juni 2011*

This declaration certifies compliance with the indicated directive(s) but implies no warranty of properties. [12]
The safety instructions of the accompanying documentation shall be observed.
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit der/den genannten Richtlinie(n), enthält jedoch keine Zusicherung von Eigenschaften.
Es gelten die Sicherheitshinweise in der mitgelieferten Produktdokumentation.
Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

EU Declaration of Conformity [1)]

EU Konformitätserklärung

Issuer: [13)] *Aussteller:*	DEHN SE Hans-Dehn-Str. 1, 92318 Neumarkt, Germany [14)]
Place, date: [15)] *Ort und Datum:*	Neumarkt, 16.03.2022
Legally binding signature: [16)] *Rechtskräftige Unterschrift:*	Christian Hoehler Chief Technology Officer [17)] i. V. Dominik Donauer Director Series Development [18)]

EU Declaration of Conformity [1)]

EU Konformitätserklärung

(CS)

1)	Prohlášení o shodě EU		
2)	Dokument		
3)	Výrobce		
4)	Prohlašujeme, že určený produkt (určené produkty)		
5) Typ produktu		6) Číslo artiklu	7) Norma
DB M 1 150 FM		961115	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
DB M 1 150		961110	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
DB M MOD 150		961001	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
10)	je (jsou) v souladu s evropskými směrnicemi:		
11)	2011/65/EU – směrnice o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHS) z 8. Června 2011		
	2014/35/EU – směrnice o zařízeních nízkého napětí z 26. Února 2014		
12)	Toto prohlášení potvrzuje shodu s uvedenými směrnicemi, neuvádí však žádnou záruku vlastností. Bezpečnostní pokyny přiložené dokumentace musíbýt dodržovány. Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.		
13)	Vydavatel		
14)	Hans-Dehn-Str. 1, 92318 Neumarkt, Německo		
15)	Místo, datum		
16)	Právně závazný podpis		
17)	Technický ředitel		
18)	Ředitel vývoje sériové výroby		

(DA)

1)	EU-overensstemmelseserklæring		
2)	Dokument		
3)	Fabrikant		
4)	Vi erklærer, at det/de udpegede produkt/produkter		
5) Produkttype		6) Artikelnr.	7) Standard
DB M 1 150 FM		961115	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
DB M 1 150		961110	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
DB M MOD 150		961001	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
10)	er i overensstemmelse med det/de europæiske direktiv/direktiver:		

11)	2011/65/EU RoHS-direktiv af 8. juni 2011
	2014/35/EU lavspændingsdirektiv af 26. februar 2014
12)	Denne erklæring bekræfter overholdelse af de angivne direktiver, men indebærer ingen garant for egenskaber. Sikkerhedsanvisningerne i den ledsagende dokumentation skal overholdes. Denne overensstemmelseserklæring udstedes udelukkende på fabrikantens ansvar.
13)	Udsteder
14)	Hans-Dehn-Str. 1, 92318 Neumarkt, Tyskland
15)	Sted, dato
16)	Juridisk bindende signatur
17)	Teknologichef
18)	Leder af serieudvikling

(EL)

1)	Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ		
2)	Έγγραφο		
3)	Κατασκευαστής		
4)	Δηλώνουμε ότι το ή τα καθορισμένα προϊόντα		
5) Τύπος προϊόντος		6) Αρ. είδους	7) Πρότυπο
DB M 1 150 FM		961115	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
DB M 1 150		961110	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
DB M MOD 150		961001	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
10)	συμμορφώνονται με την ή τις Ευρωπαϊκές Οδηγίες:		
11)	2011/65/ΕΕ Οδηγία για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό (RoHS) της 8ης Ιουνίου 2011		
	2014/35/ΕΕ Οδηγία για τη χαμηλή τάση της 26ης Φεβρουαρίου 2014		
12)	Με την παρούσα δήλωση πιστοποιείται η συμμόρφωση με την ή τις ενδεδειγμένες οδηγίες, αλλά δεν υπονοείται καμία εγγύηση ιδιοτήτων. Πρέπει να λαμβάνεται γνώση των οδηγιών ασφαλείας της συνοδευτικής τεκμηρίωσης. Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με την αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.		
13)	Εκδοτική αρχή		
14)	Hans-Dehn-Str. 1, 92318 Neumarkt, Γερμανία		
15)	Τόπος, ημερομηνία		
16)	Νομικά δεσμευτική υπογραφή		
17)	Τεχνικός Διευθυντής		
18)	Διεύθυνση Μαζικής Παραγωγής		

(ES)

1)	Declaración de conformidad UE

EU Declaration of Conformity [1)]

EU Konformitätserklärung

2)	Documento		
3)	Fabricante		
4)	Declaramos que el producto/los productos abajo mencionados		
5) Designación del producto		6) Artículo No.	7) Norma
DB M 1 150 FM		961115	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
DB M 1 150		961110	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
DB M MOD 150		961001	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
10)	cumple(n) con la(s) directiva(s) europea(s):		
11)	2011/65/UE Directiva RoHS de 8 de junio de 2011		
	2014/35/UE Directiva de baja tensión de 26 de febrero de 2014		
12)	La presente declaración certifica la conformidad con la(s) directiva(s) mencionada(s) pero no incluye ninguna garantía de características. Valen las indicaciones de seguridad de la información del producto suministrada. La presente declaración de conformidad se expide bajo la responsibilidad única del fabricante.		
13)	Expedidor		
14)	Hans-Dehn-Str. 1, 92318 Neumarkt, Alemania		
15)	Lugar, fecha		
16)	Firma jurídicamente válida		
17)	Director Técnico		
18)	Director de desarrollo de series		

(FI)

1)	EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus		
2)	Asiakirja		
3)	Valmistaja		
4)	Täten vakuutamme, että seuraava tuote / seuraavat tuotteet		
5) Tuotteen tyyppi		6) Artikkelinro	7) Standardi
DB M 1 150 FM		961115	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
DB M 1 150		961110	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
DB M MOD 150		961001	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
10)	täyttää/täyttävät seuraavan eurooppalaisen direktiivin/direktiivien vaatimukset:		
11)	2011/65/EU RoHS-direktiivi, 8. kesäkuuta 2011		
	2014/35/EU Pienjännitedirektiivi, 26. helmikuuta 2014		
12)	Täten vakuutamme, että mainittu tuote / mainitut tuotteet täyttävät mainitun direktiivin / mainittujen direktiivien vaatimukset. Tämä vakuutus ei ole tae mistään ominaisuuksista. Liitteenä olevan dokumentaation		

EU Declaration of Conformity [1)]

EU Konformitätserklärung

	turvallisuusohjeita on noudatettava. Valmistaja yksin takaa tämän vaatimustenmukaisuusvakuutuksen paikkansapitävyyden.
13)	Antaja
14)	Hans-Dehn-Str. 1, 92318 Neumarkt, Saksa
15)	Paikka ja aika
16)	Laillisesti sitova allekirjoitus
17)	Teknologiajohtaja
18)	Sarjakehityksen johtaja

(FR)

1)	Déclaration de conformité UE		
2)	Document		
3)	Fabricant		
4)	Nous attestons que le(s) produit(s) désigné(s)		
5) Type de produit		6) Article n°	7) Norme
DB M 1 150 FM		961115	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
DB M 1 150		961110	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
DB M MOD 150		961001	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
10)	respecte(nt) la(les) directive(s) européenne(s) suivante(s):		
11)	2011/65/UE – Directive RoHS du 8 juin 2011		
	2014/35/UE – Directive Basse tension du 26 février 2014		
12)	La présente déclaration confirme le respect de la(des) directive(s) susmentionnée(s), mais n'a pas de valeur de garantie de la qualité. Les instructions de sécurité figurant dans la documentation jointe doivent être suivies. La présente déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabricant.		
13)	Émetteur		
14)	Hans-Dehn-Str. 1, 92318 Neumarkt, Allemagne		
15)	Lieu, date		
16)	Signature juridiquement contraignante		
17)	Directeur technique		
18)	Direction du développement des séries		

(HU)

1)	EU megfelelőségi nyilatkozat
2)	Dokumentum
3)	Gyártó
4)	Ezennel igazoljuk, hogy a nevezett termék(ek)

EU Declaration of Conformity [1)]

EU Konformitätserklärung

[5)] Termék típusa	[6)] Cikkszám	[7)] Szabvány
DB M 1 150 FM	961115	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
DB M 1 150	961110	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
DB M MOD 150	961001	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018

[10)]	megfelel(nek) a következő európai irányelv(ek)nek:
[11)]	2011/65/EU 2011. Június 08-i RoHS irányelv
	2014/35/EU 2014. Február 26-i kisfeszültségű irányelv
[12)]	Jelen nyilatkozat igazolja a nevezett irányelv(ek)nek való megfelelősége, de nem jelent garanciát a termék(ek) tulajdonságaira vonatkozóan. A mellékelt dokumentáció biztonság útmutatásait figyelembe kell venni. Jelen megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelőssége mellettkerül kiállításra.
[13)]	Kibocsátó
[14)]	Hans-Dehn-Str. 1, 92318 Neumarkt, Németország
[15)]	Hely, dátum
[16)]	Jogilag bizonyító erejű aláírás
[17)]	technológiai igazgató
[18)]	Sorozatfejlesztési igazgató

(IT)

[1)]	Dichiarazione di conformità UE
[2)]	Documento
[3)]	Produttore
[4)]	Dichiariamo che il/i prodotto/i designato/i

[5)] Tipo di prodotto	[6)] N. articolo	[7)] Standard
DB M 1 150 FM	961115	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
DB M 1 150	961110	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
DB M MOD 150	961001	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018

[10)]	è/sono conforme/i alla/e direttiva/e Europea/e:
[11)]	Direttiva RoHS 2011/65/UE dell’08 giugno 2011
	Direttiva bassa tensione 2014/35/UE del 26 febbraio 2014
[12)]	Questa dichiarazione certifica la conformità alla/e direttiva/e indicata/e ma non implica alcuna garanzia delle proprietà. Osservare le istruzioni di sicurezza della documentazione di accompagnamento. Questa dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la sola responsabilità del produttore.
[13)]	Organo emittente
[14)]	Hans-Dehn-Str. 1, 92318 Neumarkt, Germania
[15)]	Luogo, data

EU Declaration of Conformity [1)]

EU Konformitätserklärung

16)	Firma legalmente vincolante
17)	Chief Technology Officer
18)	Direttore sviluppo serie

(NL)

1)	EU-verklaring van overeenstemming		
2)	Document		
3)	Fabrikant		
4)	Wij verklaren dat het (de) aangewezen product(en)		
5) Producttype		6) Artikelnr.	7) Standaard
DB M 1 150 FM		961115	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
DB M 1 150		961110	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
DB M MOD 150		961001	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
10)	in overeenstemming is (zijn) met de Europese richtlijn(en):		
11)	Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU van 26 februari 2014		
	RoHS-richtlijn 2011/65/EU van 8 juni 2011		
12)	Deze verklaring bevestigt de overeenstemming met de aangegeven richtlijn(en), maar houdt geen garantie van eigenschappen in. De veiligheidsvoorschriften van de begeleidende documentatie moeten in acht worden genomen. Deze verklaring van overeenstemming wordt afgegeven onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant.		
13)	Uitgever		
14)	Hans-Dehn-Str. 1, 92318 Neumarkt, Duitsland		
15)	Plaats, datum		
16)	Wettelijk bindende handtekening		
17)	Technisch directeur		
18)	Directeur serie-ontwikkeling		

(PL)

1)	Deklaracja zgodności UE
2)	Dokument
3)	Producent
4)	Oświadczamy, że oznaczony produkt / oznaczone produkty

EU Declaration of Conformity [1)]

EU Konformitätserklärung

[5)] Typ produktu	[6)] Nr artykułu	[7)] Norma
DB M 1 150 FM	961115	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
DB M 1 150	961110	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
DB M MOD 150	961001	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018

[10)]	jest zgodny / są zgodne z dyrektywą europejską / dyrektywami europejskim
[11)]	2011/65/UE Dyrektywa w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznyc niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym I elektronicznym (RoHS) z 8 czerwca 2011 r.
	2014/35/UE Dyrektywa niskonapięciowa z 26 lutego 2014 r.
[12)]	Niniejsza deklaracja poświadcza zgodność ze wskazaną dyrektywą / wskazanymi dyrektywami, ale nie stanowi gwarancji właściwości produktu. Należy przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa zawartych w dołączonej dokumentacji. Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.
[13)]	Wydawca
[14)]	Hans-Dehn-Str. 1, 92318 Neumarkt, Niemcy
[15)]	Miejscowość, data
[16)]	Prawnie wiążący podpis
[17)]	Dyrektor ds. technicznych
[18)]	Dyrektor ds. rozwoju serii

(PT)

[1)]	Declaração UE de conformidade
[2)]	Documento
[3)]	Fabricante
[4)]	Declaramos que o(s) produto(s) designado(s)

[5)] Tipo de Produto	[6)] Artigo n.º	[7)] Norma
DB M 1 150 FM	961115	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
DB M 1 150	961110	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
DB M MOD 150	961001	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018

[10)]	encontra(m)-se em conformidade com a(s) seguinte(s) diretiva(s) da UE:
[11)]	2011/65/UE Diretiva RSP, de 8 de junho de 2011
	2014/35/UE Diretiva Baixa Tensão, de 26 de fevereiro de 2014
[12)]	A presente declaração atesta a conformidade com a(s) diretiva(s) mencionada(s), mas não implica uma garantia das características. As instruções de segurança da documentação fornecida devem ser observadas. A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.
[13)]	Emitente
[14)]	Hans-Dehn-Str. 1, 92318 Neumarkt, Alemanha

EU Declaration of Conformity [1)]

EU Konformitätserklärung

15)	Local, data
16)	Assinatura juridicamente vinculativa
17)	Diretor Técnico
18)	Diretor do desenvolvimento de séries

(SV)

1)	EU-försäkran om överensstämmelse		
2)	Dokument		
3)	Tillverkare		
4)	Vi försäkrar att den eller de angivna produkterna		
5) Produkttyp		6) Artikelnumm	7) Standard
DB M 1 150 FM		961115	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
DB M 1 150		961110	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
DB M MOD 150		961001	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
10)	överensstämmer med europeiska direktiv:		
11)	2011/65/EU RoHS-direktiv från 8 juni 2011		
	2014/35/EU:s lågspänningsdirektiv från 26 februari 2014		
12)	Denna deklaration bekräftar överensstämmelse med angivna direktiv men ingen garanti för egenskaper. Säkerhetsanvisningarna i den medföljande dokumentationen ska följas. Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar.		
13)	Utfärdare		
14)	Hans-Dehn-Str. 1, 92318 Neumarkt, Tyskland		
15)	Plats, datum		
16)	Juridiskt bindande signatur		
17)	Utvecklingsansvarig		
18)	Serieutvecklingschef		